



## Participez au PREMIER FESTIVAL DU CABARET À PARIS !

Pour sa cinquième rencontre, qui aura lieu à Paris du 28 août au 4 septembre 2023, la "Chicago Paris Cabaret Connexion" est heureuse de vous inviter au premier "Festival du Cabaret."

Au programme :

Du 28/08 au 01/09 : 5 jours de Masterclasses et Conférences liées aux spécificités du cabaret, animées par des coaches internationaux, ainsi que des soirées pré-festival.

Du 31/08 au 04/09 : **Festival du Cabaret - 5 concerts exceptionnels**, mettant en avant la créativité et la diversité de l'Art du Cabaret, ainsi que des tables rondes pour rassembler l'histoire et le futur du cabaret artistique.

La Chicago Paris Cabaret Connexion a été créée en 2017 à l'initiative de Claudia Hommel, une chanteuse américaine de Chicago, née à Paris. La CPCC a pour but d'encourager les échanges d'artistes de cabaret autour du monde, pour dynamiser, enrichir et encourager le cabaret artistique. La CPCC s'adresse à tous les professionnels du Cabaret, ainsi que les amateurs passionnés.

Depuis sa création, 4 échanges ont eu lieu, dont 2 à Chicago et 2 en France, qui ont été très enrichissants pour tous les artistes qui y ont participé. En 2022, l'association "Cabaret Connexion" a été créée à Paris pour organiser les événements de la CPCC qui ont lieu en France.

**1er festival du Cabaret à Paris**

**PARIS**  
du 28 août au 4 septembre 2023

**CHICAGO PARIS CABARET CONNEXION 2023**

**LES CONCERTS**  
organisés par la Chicago Paris Cabaret Connexion

**JEU. 31/08**

**CABARET FANTASIE du CIRQUE**  
20h30 - LES DEUX PIANOS

Paulus the Cabaret Geek, Anne Fromm, Clovis le Musicopathe, Patrick Pemet, Michèle Barbier, Claudia Hommel

**Mon histoire en chanson**  
VENDREDI, 1er SEPTEMBRE 21h15

**BENJAMIN LEGRAND**  
Voyages avec mon père Michel

**ISABELLE GEORGES**  
Mon Melting Pot

**MICHELÈ BARBIER**  
En exil

**LYNNE JORDAN**  
Great Big Diva, ma vie en bleu

**01/09** **MON HISTOIRE EN CHANSON**  
21h15 - STUDIO HÉBERTOT  
Benjamin Legrand, Isabelle Georges,  
Michèle Barbier, Lynne Jordan

**SAM. 02/09** **LES FEMMES AUDACIEUSES :**  
**BAKER, SIMONE, PIAF...**  
19h - CHEZ MA COUSINE, Montmartre - Dîner spectacle  
Lynne Jordan, Barbara Smith, Mylène Launay & Guénaëlle L.,  
Maryline Rollet, Michèle Barbier, Jeanie Carroll

**DIM. 03/09** **CHICAGO SOUNDS**  
19h - LA CRÉMAILLÈRE, Montmartre - Dîner spectacle  
Un pot-pourri de genres musicaux  
en provenance de Chicago

**LUN. 04/09** **SHOWCASE CONCERT**  
19h - Péniche LA BALLE AU BOND- Cocktail dînatoire  
avec les participants des masterclasses de la 5e rencontre internationale

Information, inscriptions et réservations sur  
[cabaretconnexion.org](http://cabaretconnexion.org)








**AVANT-PREMIERE :**

Avant le festival, chaque jour de léchage sera suivi en soirée par des scènes ouvertes et autres tables rondes :

**Lundi le 28 : « Qu'est-ce que le cabaret artistique ? »** avec Frantz Wouilloz, directeur de la Fondation EDITRAUM.

**Le 29 : Table ronde sur le sujet de « Paris Noir, cent ans d'artistes afro-américains à Paris ».**  
Suivie par le spectacle au cabaret Lapin Agile.



**JAM SESSION INTERNATIONALE**

30 AOÛT MERCREDI  
20H-22H30



PÉNICHE MARCOUNET, PORT DES CÉLESTINS.  
QUAI DE L'HÔTEL DE VILLE, PARIS 75004

**Le 30 : Table ronde, « peut-on parler de politique au cabaret ? »**

**Suivie par jam session internationale** à la Péniche Marcounet -- Brésil, Les Phillipines, Roumanie, Le Japon

**Le 1<sup>er</sup> septembre : Table ronde, « Le business et la promotion du cabaret »**

# 5e rencontre internationale d'artistes de cabaret



**PARIS**  
du 28 août au  
4 septembre  
**2023**

## PARTICIPEZ

### AUX MASTERCLASSES

dédiées aux spécificités du cabaret,  
avec des coachs internationaux

- ➡ pour (re)découvrir le cabaret
- ➡ pour tester de nouvelles approches
- ➡ pour se réinventer

DU  
**28/08**  
AU  
**01/09**  
en journée

Stage complet ou cours à la carte

Programme des ateliers : [fr.cabaretconnexion.org/programme-2023/](http://fr.cabaretconnexion.org/programme-2023/)

### AUX TABLES RONDES

- Qu'est ce que le cabaret artistique ? - 28/08 à 18h
- Paris noir - 29/08 à 17h30
- Peut-on parler politique dans le cabaret ? - 30/08 à 17h30
- Le business et la promotion du cabaret - 1/09 à 10h

Ouvertes au public et gratuites

- ➡ pour échanger, s'informer, donner son avis

### AUX SCÈNES OUVERTES

**LUN.**  
**28/08** Scène ouverte : Les Dessous du Panthéon, Paris 5 - 20h30

**MER.**  
**30/08** Scène ouverte internationale : Péniche Marcounet, Paris 4 - 20h

- ➡ pour rencontrer de nouveaux artistes, chanter, jouer ensemble ...

Information, inscriptions et réservations sur  
**[cabaretconnexion.org](http://cabaretconnexion.org)**



Le programme est susceptible d'être modifié.

Veuillez consulter le site pour confirmer les lieux et les horaires, vous inscrire et acheter des billets.





Paulus (Londres), Ava Logan, Claudia Hommel (Chicago), Mylène Launay (Paris), Barbara Smith (Chicago), Jean-Claude Orfali (Paris), Jeanne Franks (Chicago), Mimei Sakamoto (Tokyo), Benjamin Legrand (Paris), Lynne Jordan (Chicago), Michèle Barbier (Paris), Anne Fromm (Lyon), Stefan Kukurugya (Détroit), Mark & Anne Burnell (Chicago), Louella Rose (Philippines), Jeanie Carroll (Las Vegas), Maryline Rollet, Isabelle Georges (Paris)!



### FESTIVAL CABARET CONNEXION

Le Festival commence **le 31 août** par un *Cabaret Fantaisie du cirque* aux Deux pianos dans le 15ème.

Les clowns arrivent : Clovis le musicopathe et son partenaire Patrick Pernet, Anne Fromm et son *Weill Circus* (la musique brechtienne de Kurt Weill), et en direct de Londres Paulus the Cabaret Geek.

Le concert du **1er septembre** aura pour thème l'héritage, *Mon histoire en chanson*.

Il mettra en scène au Studio Hébertot dans le 17ème, de brillants artistes américains et

français : **Benjamin Legrand** et son père Michel, destiné à Hollywood, **Isabelle Georges** et son melting-pot, de Judy Garland à Jacques Brel en passant Nino Rota et la musique yiddish, l'ascension de **Lynne Jordan**, l'une des plus grandes chanteuses de blues de Chicago et la vie itinérante de **Michèle Barbier**, de l'Algérie au cirque en passant par le château de Joséphine Baker ... Des histoires qui résonnent et touchent chacun d'entre nous. Interviews réalisées par le journaliste **Martin Pénet** de France Culture



Le festival continue à Montmartre où Chez ma



cousine prépare la scène et le menu **le samedi 2 septembre**, pour donner hommage aux femmes audacieuses.

Le répertoire de Nina Simone, Edith Piaf, Joséphine Baker, Eartha Kitt, Juliette Gréco entre autres sont chantées par des nouvelles générations des chanteuses : Mylène Launay et Guénaëlle, Maryline Rollet, Ava Logan, Lynne Jordan, Jeanie Carroll.

**Le dimanche 3 septembre**, La Crémaillère accueille la célébration du jumelage avec le quartier de Chicago "Old Town" en présentant "Chicago Sounds" — blues, jazz, American Songbook, folk et pop.

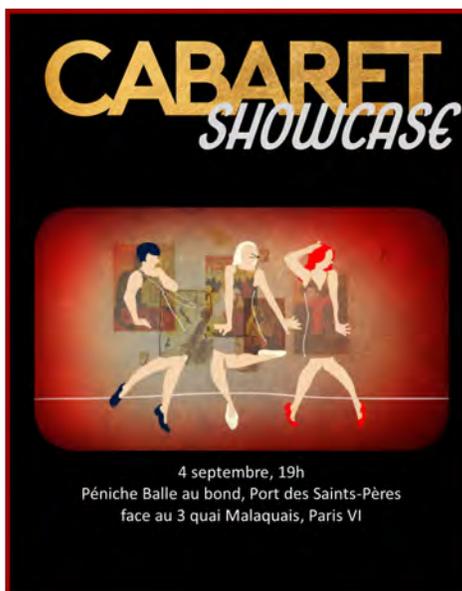
Animé par Anne et Mark Burnell avec Lynne Jordan, Ava Logan, Barbara Smith and the Swingin' Sisters, Lou Ella Rose, Elisabeth Howard.



Le festival se termine le **lundi 4 septembre** à la Péniche Balle au bond pour présenter les participants de la rencontre Chicago Paris Cabaret Connexion. Les chanteuses (comme elles sont en grande majorité femmes) viennent des Philippines, de Roumanie, des deux côtes des États-Unis, de Chicago, et de Paris.

Voici un lien vers notre site internet : [fr.cabaretconnexion.org/](http://fr.cabaretconnexion.org/)

Contactez Mylène Launay par SMS +33 (0)6-71-83-70-65 ou [infofrance@cabaretconnexion.org](mailto:infofrance@cabaretconnexion.org)



Vue d'ensemble Paris 2023

Profils 2023